

موسسه حقوقی آوای عدالت سروش

قانون اساسی تایلند

= ۵۰ =

اصل ۱ /

تایلند یک پادشاهی متحد و تجزیه ناپذیر به شمار می رود /

/

/

اصل ۲ /

تایلند دارای یک رژیم حکومتی دموکراتیکی می باشد که در آن پادشاه در راس کشور قرار دارد. /

/

/

اصل ۳ /

ملت تایلند صرف نظر از تولد و مذهب خود از حمایت مساوی در زیر لوای قانون اساسی برخوردار خواهند بود. /

/

/

اصل ۴ /

هر نوع قانونی که مغایر و یا متضاد با این قانون اساسی باشد غیر قابل اجرا خواهد بود. /

/

/

اصل ۵ /

پادشاه بودایی است و نگاهبان مذاهب به شمار می رود /

/

/

اصل ۶ /

پادشاه مقام ریاست نیروهای مسلح تایلند را بر عهده دارد. /

/

/

اصل ۷ /

پادشاه قدرت انحصاری ایجاد عناوین و اعطای مدالها را دارا می باشد. /

/

/

اصل ۸ /

کنار رفتن رایزن سلطنتی از سمت خود به دلایل فوت، استعفا و یا برکناری بر طبق فرمان همایونی خواهد بود. /

/

/

/

اصل ۹ /

انتصاب و برکناری مقامات خاندان سلطنتی و آجودان سلطنتی صرفا بر اساس فرمان همایونی صورت خواهد گرفت. /

/

/

/

اصل ۱۰ /

همه افراد از حقوق و آزادیها بر اساس ترتیبات قانون اساسی بهره مند خواهند بود. /

/

/

اصل ۱۱ /

همه افراد در برابر قانون مساوی بوده و از حمایت یکسان نزد قانون بهره مند خواهند بود. /

/

/

اصل ۱۲ /

همه افراد از حقوق سیاسی بهره مند خواهند بود. بهره مندی از حقوق سیاسی بر اساس ترتیبات قانون خواهد بود. /

/

/

اصل ۱۳ /

همه اشخاص از آزادی فردی بهره مند خواهند بود. دستگیری، بازداشت یا بازرسی اشخاص صرف نظر از شرایط و اوضاع و احوال به جز به موجب قانون صورت نخواهد پذیرفت. /

/

/

اصل ۱۴ /

در صورتی که مجرم مورد ادعا یا متهم تهیدست بوده و در نتیجه قادر به پرداخت هزینه دفاع خود نباشد، محق به دریافت کمک حقوقی از دولت بر طبق قانون خواهد بود. /

/

/

اصل ۱۵ /

حقوق خانواده مورد حمایت می باشد. /

/	
/	
/	
اصل ۱۶ /	هر فرد حق دادن دادخواست را بر طبق شرایط و نحوه تعیین شده توسط قانون دارا خواهد بود. /
/	
/	
/	
اصل ۱۷ /	حق هر فرد برای تعقیب یک متسسه دولتی که به منزله شخص حقوقی، مسئول عمل انجام شده توسط مقامات آن است محفوظ می باشد. /
/	
/	
/	
اصل ۱۸ /	هیچ فردی نمی تواند از حقوق و آزادیهای مندرج در قانون اساسی بر علیه ملت، مذهب، پادشاه مشروطیت استفاده نماید. /
/	
/	
/	
اصل ۱۹ /	هر فرد موظف به حمایت از ملت، مذهب، پادشاه و رژیم حکومتی دموکراتیک بر اساس این قانون اساسی می باشد. /
/	
/	
/	
اصل ۲۰ /	هر فرد موظف به دفاع از کشور می باشد. /
/	
/	
/	
اصل ۲۱ /	هر فرد موظف به انجام خدمت در نیروهای مسلح بر طبق قانون می باشد. /
/	
/	
/	
اصل ۲۱۲ /	هر فرد موظف به اطاعت از قانون می باشد. /
/	
/	
/	
اصل ۲۳ /	هر فرد موظف به پرداخت مالیاتها و عوارض وضع شده توسط قانون می باشد. /
/	
/	
/	
اصل ۲۴ /	هر فرد موظف به مساعدت و کمک به خدمت دولتی بر طبق قانون می باشد. /
/	
/	
/	
اصل ۲۵ /	هر فرد موظف به آموزش و تعلیم دیدن بر طبق شرایط و ضوابط قانون می باشد. /
/	
/	
/	
اصل ۲۶ /	دولت حافظ نهاد پادشاهی، استقلال و تمامیت ارضی کشور خواهد بود. /
/	
/	
/	
/	
اصل ۲۷ /	دولت بایستی روابط دوستانه با سایر کشورها را ارتقا داده و اصل عمل متقابل را به کار بندد. /
/	
/	
/	
اصل ۲۸ /	دولتی نظم و قانون را اجرا خواهد کرد تا مردم به حفظ جان، کسان و اموال و زندگی مسالمت آمیز خود اطمینان یابند /
/	
/	
/	
اصل ۲۹ /	دولتی باید سیستم قضایی را به منظور تضمین عدالت برای مردم و برآوردن نیازهای ضروری سازماندهی نماید. /
/	
/	
/	
اصل ۳۰ /	دولت باید مشوق انجام تحقیقات در علوم و هنرها بوده و بکارگیری علوم و تکنولوژی را در توسعه کشور گسترش دهد. /
/	
/	
/	
اصل ۳۱ /	دولت باید فرهنگ ملی را مورد حفاظت قرار داده و آن را اعتلا بخشد. /

/

/

/

اصل ۳۲ /

دولت باید تعادل محیط زیست را حفظ و نسبت به از بین بردن آلودگی که به سلامت و بهداشت مردم لطمه وارد می آورد اقدام نماید. /

/

/

/

اصل ۳۳ /

دولت باید برای بهبود وضع اقتصادی و اجتماعی افراد و رساندن آن به زندگانی آسوده اقدام نماید. /

/

/

/

اصل ۳۴ /

دولت باید دارای سیاست جمعیتی متناسب با منابع طبیعی، شرایط اقتصادی و اجتماعی، و پیشرفت تکنولوژیکی به منظور توسعه اقتصادی و اجتماعی و امنیت کشور باشد. /

/

/

/

اصل ۳۵ /

دولت باید فعالیت های اجتماعی خصوصی و دولتی را که در جهت رفاه و سعادت مردم انجام می گردد حمایت و اعتلا بخشد. /

/

/

/

اصل ۳۶ /

مجلس ملی مرکب از سنا و مجلس نمایندگان می باشد. اجلاسهای مشترک یا جداگانه مجلس ملی بر اساس ترتیبات این قانون اساسی خواهد بود. /

/

/

/

اصل ۳۷ /

یک لایحه تنها با مشاوره و تصویب مجلس ملی به صورت قانون در خواهد آمد. /

/

/

/

اصل ۳۸ /

یک نفر نمی تواند در آن واحد سناتور و عضو مجلس نمایندگان باشد. /

/

/

/

اصل ۳۹ /

مجلس نمایندگان مرکب از اعضای است که از سوی مردم به تعدادی که در بخش ۹۰ معین شده انتخاب می گردند. /

/

/

/

اصل ۴۰ /

به موجب ترتیبات این قانون اساسی، قواعد و مقررات انتخابات هماهنگ با قانون انتخابات اعضای مجلس نمایندگان خواهد بود. /

/

/

/

اصل ۴۱ /

دوره مجلس نمایندگان چهار سال از تاریخ انتخابات خواهد بود. /

/

/

/

اصل ۴۲ /

عضویت مجلس نمایندگان از روز انتخابات آغاز می گردد. /

/

/

/

اصل ۴۳ /

سناتورها و اعضای مجلس، نمایندگان مردم تایلند محسوب می شوند. /

/

/

/

اصل ۴۴ /

مجلس سنا و نمایندگان هر یک دارای یک رئیس و یک یا دو نایب رئیس خواهند بود که از سوی پادشاه از بین اعضای همان مجلس بر اساس مصوبات آن منصوب خواهند شد. /

/

/

/

اصل ۴۵ /

در هر اجلاس سنا یا مجلس نمایندگان حضور حداقل نیمی از مجموع اعضای همان مجلس برای ایجاد حد نصاب لازم ضروریست. /

/

/

/

اصل ۴۶ /

هر گاه مصالح کشور اقتضا نماید پادشاه می تواند امر به تشکیل اجلاس فوق العاده مجلس ملی دهد. /

/

/

/
اصل ۴۷ /
بر اساس بخش ۱۱۹ تشکیل و تمدید اجلاس و اختتام مجلس ملی به موجب فرمان همایونی خواهد بود. /
/
/
/
اصل ۴۸ /
بر اساس بخش ۱۶۱ سنا اجلاس خود را در هنگام خاتمه دوره یا انحلال مجلس نمایندگان برگزار نخواهد کرد. /
/
/
/
اصل ۴۹ /
لوائح ابتدا بایستی به مجلس نمایندگان ارایه شود. /
/
/
اصل ۵۰ /
سنا و مجلس نمایندگان به موجب این قانون اساسی دارای قدرت کنترل اداره امور مملکتی می باشند. /
/
/
اصل ۵۱ /
در اجلاس کمیته حضور حداقل نیمی از مجموع تعداد اعضای آن کمیته برای حصول حد نصاب ضروری می باشد. /
/
/
اصل ۵۲ /
در اجلاس مشترک مجلس ملی آیین نامه های سنا بر حسب مورد شامل حال این اجلاس نیز خواهد گردید. /
/
/
اصل ۵۳ /
وزیر نمی تواند مقام دولتی دارای سمت دایم یا دریافت کننده حقوق به استثنای مقام سیاسی باشد. /
/
/
اصل ۵۴ /
شورای وزیران که اداره امور کشور را بر عهده دارد بایستی سیاستهای خود را به مجلس ملی اعلام نماید ولی در این زمینه هیچگونه رای اعتمادی لازم نمی باشد. /
/
/
اصل ۵۵ /
پادشاه حق معاف نمودن وزیر از سمت خود را بر اساس توصیه نخست وزیر دارا می باشد. /
/
/
اصل ۵۶ /
پادشاه حق صدور فرمان سلطنتی را که مغایر با قانون نباشد دارد. /
/
/
اصل ۵۷ /
پادشاه حق اعطای عفو را دارا می باشد. /
/
/
اصل ۵۸ /
پادشاه حق برداشتن عناوین و پس گرفتن نشانها را دارا می باشد. /
/
/
اصل ۵۹ /
پادشاه مقامات لشکری و مقامات کشوری دارای سمت های معاونت و مدیر کل و معادل آنها را منصوب و یا برکنار می کند. /
/
/
اصل ۶۰ /
بر اساس بخش ۱۶۵ ، صلاحیت های مورد نیاز استخدام، انتصاب، ارتقا افزایش حقوق، تنبیه و بازنشستگی مقامات دولتی به موجب ترتیبات قانون خواهد بود. /
/
/
اصل ۶۱ /
مقام دولتی دارای سمت های دایم یا دریافت کننده حقوق مقام سیاسی تلقی نمی گردد. (به استثنای خود مقامات سیاسی)
/
/
/
اصل ۶۲ /
محاکمه و انطباق موارد (جرم) در قدرت دادگاه می باشد که بایستی بر اساس قانون و به نام پادشاه وظایف خود را انجام دهد. /
/
/
اصل ۶۳ /
تمام دادگاه ها تنها به موجب قانون ایجاد می گردند. /

/	
/	
/	
اصل ۶۴ /	
هیچگونه قانونی که باعث تغییر یا اصلاح قانون مربوط به سازمان دادگاه ها یا قانون رویه قضایی به منظور اطلاق آن به یک مورد خاص گردد مقرر نخواهد گردید. /	
/	
/	
/	
اصل ۶۵ /	
قضات در امر محاکمه و انطباق موارد جرم طبق قانون مستقل می باشند. /	
/	
/	
/	
اصل ۶۶ /	
قضات نمی توانند مقامات سیاسی باشند. /	
/	
/	
/	
اصل ۶۷ /	
دادگاه های نظامی به موجب قانون قدرت انجام محاکمه و انطباق موارد جرم را دارا می باشند. انتصاب و برکناری قاضی نظامی بایستی بر اساس قانون انجام گیرد. /	
/	
/	
/	
اصل ۶۸ /	
در صورت وجود اختلاف بین دادگاه دادگستری و دادگاه دیگری یا بین سایر دادگاه ها در مسایل قضایی، دیوان قانون اساسی در این باره اتخاذ تصمیم خواهد نمود. /	
/	
/	
/	
اصل ۶۹ /	
اداره حکومت محلی طبق قانون بر اساس اصل حکومت بر خود ناشی از خواست مردم یک منطقه صورت خواهد گرفت. /	
/	
/	
/	
اصل ۷۰ /	
عضو دیوان می تواند حقوق یا مقرری های دیگری بر اساس ترتیبات قانون دریافت نماید. /	
/	
/	
/	
اصل ۷۱ /	
تصمیم دیوان قانون اساسی قطعی بوده و در مجله دولتی منتشر خواهد گردید. /	
/	
/	
/	
اصل ۷۲ /	
طرز عمل دیوان بر اساس قانون خواهد بود. /	
/	
/	
/	
اصل ۷۳ /	
بخشهای ۱۲۳، ۱۲۲، ۱۲۱، ۱۱۴ بر حسب مورد بر اعضای مجلس مقننه ملی موضوع بخش ۱۹۵ اطلاق پذیر خواهد بود. /	
/	
/	
/	
اصل ۷۴ /	
شورای سلطنتی که پیش از اعلان این قانون اساسی عهده دار مسئولیت بوده است بر طبق این قانون اساسی (همچنان) شورای سلطنتی خواهد بود. /	
/	
/	
/	
اصل ۷۵ /	
در نخستین مرحله پادشاه سناتورها را بر طبق این قانون اساسی در تاریخ انتخاب اعضای مجلس نمایندگان و به موجب بخش ۲۰۲ منصوب خواهد نمود. /	
/	